

加西明春教育訓練青年 研討教育訓練青年

【溫哥華訊】卑詩省的青年人，現時面臨慢性失業，及脫離社會的多項危機，除非各界人士立即重視教育訓練，聯邦及省政府立即採取行動，以免慘劇發生。

卑詩省學校董事會已經發現青年面臨危機，加拿大就業委員會及卑詩省政府已明白此情況，撥款十萬零二千元，作為「青年、學校、教育」計劃，撥款十萬零二千元，作為「青年、學校、教育」計劃，撥款十萬零二千元，作為「青年、學校、教育」計劃...

歹徒打劫啤酒一箱 揮動利刃傷女店員

【溫哥華訊】士多，該歹徒為白人男子，高約五尺五寸，身材瘦，棕色頭髮，棕色眼睛。任何人知道此案有關人犯，請電六六九八四七七(六六九八四七七)報告，賞金二千元，一切保密。

區慎路汝設詩卑 民省務服強加能使

【溫哥華訊】卑詩省城，多利市，卑詩省城，多利市，卑詩省城，多利市...

洗滌、游泳、蒸汽浴

【溫哥華訊】在溫哥華住了六年，仍未嚐到游泳的滋味，兩個月前開始去游泳。現在越來越感到興致勃勃。

漫談

【溫哥華訊】在溫哥華住了六年，仍未嚐到游泳的滋味，兩個月前開始去游泳。現在越來越感到興致勃勃。

生活

【溫哥華訊】在溫哥華住了六年，仍未嚐到游泳的滋味，兩個月前開始去游泳。現在越來越感到興致勃勃。

生活

【溫哥華訊】在溫哥華住了六年，仍未嚐到游泳的滋味，兩個月前開始去游泳。現在越來越感到興致勃勃。

文化中心與社區學院舉辦 「政府規例及資源」講座

【溫哥華訊】座談介紹領取本市入籍班於十一月廿五日開始，由文化中心與社區學院聯合舉辦。講座內容包括：政府規例及資源、申請入籍程序、入籍考試、入籍後之權利與義務等。

僑民英語及籍開課

【溫哥華訊】名譽費、中僑互助會查詢電話：二五九一或二四一四。課程內容包括：英語會話、閱讀、寫作、聽力等。

籌款救濟貧苦兒童

【溫哥華訊】利海灣出發，經佐治亞海峽及吉士蘭回溫哥華，到假後在利海灣舉行籌款活動。活動所得款項將撥作救濟貧苦兒童之用。

卑大音樂學院定期 名小提琴家演奏會

【溫哥華訊】管樂隊巡迴在澳洲各地演奏音樂名曲。演奏會將於十一月廿六日及廿七日在卑詩大學音樂學院舉行。

詩壇

【溫哥華訊】管樂隊巡迴在澳洲各地演奏音樂名曲。演奏會將於十一月廿六日及廿七日在卑詩大學音樂學院舉行。

生活

【溫哥華訊】在溫哥華住了六年，仍未嚐到游泳的滋味，兩個月前開始去游泳。現在越來越感到興致勃勃。

生活

【溫哥華訊】在溫哥華住了六年，仍未嚐到游泳的滋味，兩個月前開始去游泳。現在越來越感到興致勃勃。

生活

【溫哥華訊】在溫哥華住了六年，仍未嚐到游泳的滋味，兩個月前開始去游泳。現在越來越感到興致勃勃。

中國廣東音樂曲藝團 (本埠藝林音樂研究社) 協助演出

日期：1987年11月21、22日一連兩天
時間：11月21日(夜場) 8:00 PM, 11月22日(日場) 2:00 PM
地點：片打東街50號 中華文化中心禮堂

團長：馮巨濤 主辦人：甄慧玲、鄺綺玲
藝術指導：蔡衍葵 本埠策劃：甄俊豪

著名演員：白燕仔、黃少梅、李丹紅、楊達、黃俊英、呂錦蘭、林運洪、李麗玲、黎佩儀、嚴佩貞

天大面子情商... 特別嘉賓閩秀名媛 劉唐翠女士客串演唱

粵曲：單唱、對唱、彈唱、曲藝喜劇、每場不同
相聲、民歌、音樂(合奏)、(獨奏)

票價：名譽券 \$20元 (前座編號) 東西、後座 \$10元 自由位

售票處：① 88號式樓，片打東街瑞麗美容中心 683-7028
② 229號奇化街詩韻時裝公司 683-1513
③ 529卡路街藝林社 669-3559

Dragon Arts

461 E. HASTINGS VAN. B.C. 近中僑互助會

招牌廣告。鏡架裝裱
寫字服務。金石篆刻
送禮字畫。藝術圖書
書畫用品總匯 批發零售

PH: 254-2218

永利貿易有限公司

Van-Lima Imported & Exported Co. Ltd.

新急到 水晶魷魚
和安芽菜發行公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
新到大幫 秘魯綠豆
電話：(604) 684-0965
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

納偉旅行社

LOVE & WHITE TRAVEL

直接主辦各地旅行團，信譽昭著！
代理各航空公司廉價機票，快捷妥當！

中國之旅觀光團 全團十六人 成人 \$2388
日本東京、台北、京都、香港全十天 成人 \$1588
韓國、台北、濟州、香港全九天 成人 \$1338
星馬泰、香港全十天 成人 \$1868

改組啟事

域多利市敦煌海鮮酒家正式改組，繼續營業。自一九八七年十一月七日起 Jackson Hong 及 San Hong 兩君經已退出本酒家，今後杭君兩人在外一切業務及錢銀均與敦煌海鮮酒家無關，特此聲明。

敦煌海鮮酒家董事局啟
地址：Oriental Treasure Restaurant
1551 Cedar Hill Cross Road
Victoria, B.C.

北園 NORTH PARK RESTAURANT

993 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C. V6Z 1L3
PHONE: (604) 688-8828

漢宮大酒樓 KINGSLAND CHINESE RESTAURANT

987 Granville Street Vancouver B.C. Tel: 687-6675

漢宮大酒樓為慶祝十四週年紀念，特聯同北園海鮮酒家舉辦「酬賓大贈送」，除原有特價酬賓席外，凡於十一月十日至十二月十五日期間四位以上惠顧晚飯者一律奉送臘味煲仔飯，又惠顧茶市五十元以上者送馳名掛爐片皮鴨贈券乙張。

北園海鮮酒家 位於溫哥華市中心，交通方便，全市巴士線直達正門，每晚六時後及星期六日全日店後更設有寬大停車場。天天茶市，七天營業，字號老，口碑好，壽筵喜酌，經驗豐富，保證能令賓主盡歡，稱心滿意。

怡東

開業週年晚飯九折 答謝各界熱烈奉場

同時推出歡樂九大筵 \$70 快樂哈哈笑 \$118 怡東酬賓席 \$138 特價貴賓席 \$168 菜式新穎獨特風格服務至上精益求精正宗粵菜壽筵喜酌無任歡迎宵夜打冷遠近馳名

地址：喜市定東街五三五號
電話：二五一-三三八一
下午五時至凌晨三時逢星期四休息

生活

【溫哥華訊】在溫哥華住了六年，仍未嚐到游泳的滋味，兩個月前開始去游泳。現在越來越感到興致勃勃。